



**Affordable  
healthcare  
on the cards  
for SA**

*Page 6*



SOUTH AFRICA

**SA ready  
for local  
government  
elections**

*Page 9*

**JOBS  
INSIDE**

## More funding support for students

Albert Pule and More Matshediso

**G**overnment has set aside an additional R6.912 billion to support university education.

Announcing the additional funding, Higher Education and Training Minister Blade Nzimande said this was a strong indication that government had listened to the concerns raised by university students last year during their march against university fee increases.

"As an immediate measure, we have resolved the zero percent fee increment for 2016 with universities, which amounted to R2.33 billion... University students who meet the National Student Financial Aid Scheme (NSFAS) means test will not be required to pay upfront payments when registering this year," said the Minister.

The R6.912 billion additional funding includes the R2.33 billion for resolving the zero percent fee increment; R2.543 billion is for NSFAS to provide loans to assist 71 753 identified students, who were either partially funded or not funded at all in the past three academic years.

Minister Nzimande said students who have performed well and come from disadvantaged families will receive financial help from government.

The NSFAS has been allocated over R700 million for full bursaries for scarce and critical skills for the current year from the National Skills Fund (NSF).

"This funding is made available through the financial aid offices at universities, and students wishing to make use of these bursaries are advised to enroll for critical skills study programmes, which include science, commerce, health sciences, engineering and many others," said Minister



Higher Education Minister Blade Nzimande announced additional funding to help deserving students to complete their studies.

Nzimande.

The Minister said NSFAS has also earmarked R72.9 million in the 2016 academic year to provide financial aid to disabled students in universities.

"The department is committed to expanding access and success in our institutions for students who have special needs," said the Minister.

At technical and vocational education and training (TVET) colleges, government pays 80 per cent of the programme cost of the student's choice, with an additional allocation being made dependent on the type and severity of the disability.

"Government will assist students who display academic ability but come from poor and disadvantaged families through

NSFAS at all 26 public universities and 50 public TVET colleges throughout the country.

"NSFAS will be funding 205 000 first-time entering and continuing eligible students at universities and 200 000 students at TVET colleges in 2016 by providing student loans and bursaries totaling R10 million," said Minister Nzimande.



## STATE OF THE NATION ADDRESS

by President Jacob Zuma

### Thursday, 11 February 2016, from 19:00

Catch it live on television, radio and social media

Follow us on #SONA and participate in discussions on @GovernmentZA

**Together we move South Africa forward**



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA







EZOKHUSELO NOKHUSELEKO

Lumkela ulwaphulo-mthetho lwe-intanethi



Lt Col Erica Holtzhausen

Njengamanye amazwe amaninzi kwihlabathi, uMzantsi Afrika nawo usemngciphekweni wokuba lixhoba lolwaphulo-mthetho oluqhutywa kwi-intanethi. NgokoMbutho weeNkonzo zesiPolisa zoMzantsi Afrika (i-SAPS), uMzantsi Afrika ulahlekelwe yimali ezibhiliyoni zeerandi eziyi-5.8 ngowama-2014 ngenxa yolwaphulo-mthetho oluqhutywa nge-intanethi. Bangafika nakuma-47% ubuninzi abemi boMzantsi Afrika abasebenzisa iselula zala maxesha ababe ngamakhoba olwaphulo-mthetho oluqhutywa nge-intanethi. Ukusebenzisa i-intanethi xa usenza izinto zasebhankini yiyona ndlela ithandwa ngabophuli-mthetho abasebenzisa i-intanethi. Ulwaphulo-mthetho lwe-intanethi zizenzo zolwaphulo-mthetho ezenziwa kusetyenziswa iikhompyutha okanye i-intanethi.

Iiprogram zekhompyutha ezonakalisayo neziyingozi ezifakwe ngabom, izenzo zobuqhetseba ze-intanethi kunye nee-imeyile ezilahlekisayo zindlela ezisetyenziswa kakhulu ngabophuli-mthetho abasebenzisa i-intanethi ukuze bafumane iinkcukacha zabantu ezifunekayo ukuze abophuli-mthetho bakwazi ukwenza le mikhuba yabo. Phakathi kweyoMqungu ngowama-2011 neyeThupha ngowama-2012 kukho amatyala axelwayo angama-90 000 abantu ababe ngamakhoba olwaphulo-mthetho lwee-imeyile ezilahlekisayo, baze nabantu balahlekelwa yimali ezizigidi ezingama-94 zeerandi. Ii-imeyile ezilahlekisayo zilahlekisa umntu ukuba avule iwebhusayithi ethile apho aza kuthi acelwe ukuba agcwalise kwakhona iinkcukacha zakhe, ezifana ne-password, iinkcukacha ze-credit card, nenombolo yencwadi-sazisi (i-ID) okanye ye-akhawunti yebhanki. ICandelo loLwaphulo-mthetho lwe-Intanethi (i-ECU) le-SAPS lasekwa ngowama-2011

ukuze lijongane nengxaki yolwaphulo-mthetho lwe-intanethi nolweekhompyutha. UBrigadier Piet Pieterse, oyintloko ye-ECU, indima yecandelo lakhe kukulwa ulwaphulo-mthetho lwezorhwebo, oluquka ulwaphulo-mthetho oluqhutywa ngamaqela

- Indlela yokuzikhusela:**
- Musa ukuwavula amaxwebhu owathunyelelwe nge-imeyile okanye ungene kwiwebhusayithi ongaziqondiyo. Oku kungakhokelela ekubeni ulwazi luphutshuluke futhi nolwazi olubalulekileyo lungachazwa ngale ndlela luyiyo.
  - Jonga ubuxhakaxhaka bokukhusela ikhasi lakho le-*Facebook* uze ukhethe ukwaziswa nge-SMS okanye i-imeyile xa kukho umntu ozama ukuvula ikhasi lakho le-*Facebook* esebenzisa ikhompyutha okanye iselula ongayaziyo.
  - Zilumkele izithuba zemisebenzi ezibhengezwe kwi-intanethi ezingeyonyani eziza kuthi zifune ifoto kunye neenkcukacha zakho.
  - Amaqumrhu mawahlale ebabeke phantsi kweliso abo bangena kwiwebhusayithi yawo.
  - Faka i-*password* ekungalulanga ukuyiba kwiselula yakho ukuze kungabi lula ukuba iinkcukacha zakho.
  - Vula amaxwebhu akwi-intanethi avela kubantu obaziyo kuphela.
  - Sebenzisa indlela yokuhlawula ekungelulanga ukuyikrobela xa uthenga usebenzisa iselula yakho.

emigulukudu kunye norhwaphilizo.

“Kukho ubungqina obukwi-intanethi obuzintlobo-ntlobo obubobona

- Abemi boMzantsi Afrika bangaxela, ngaphandle kokunikezela ngeenkcukacha zabo, izenzo zolwaphulo-mthetho lwe-intanethi ngokutsalela umnxeba kwiZiko leMinxeba lokuLwa uLwaphulo-mthetho kule nombolo: 08600 10111.
- IZiko lokuLwa uLwaphulo-mthetho liziko leminxeba lesizwe elinabaphandi abaqeqeshiweyo, bonke abazifumeneyo izifundo zoqeqesho kwezobucuphi.

busetyenziswa kakhulu kuphando lwamapolisa kwaye obunokunceda kakhulu ngethuba kutshutshiswa ematyaleni ahlukeneyo olwaphulo-mthetho,” utshilo uBrigadier Pieterse. Ngokwe-SAPS, ulwaphulo-mthetho lwe-intanethi alusenziwa ngabo abafuna ukusebenzisa ubuxhaka-xhaba bekhompyutha bedlala okanye bafuna ukuzibonakalisa ukuba bona bayakwazi ukubona iinkcukacha zabantu eziyimfihlo ezikwikhompyutha. Abophuli-mthetho abenza olu lwaphulo-mthetho basebenza bengamaqela baze baxhaphaze bevuyelela abo basebenzisa i-intanethi. Nokuba oku bakwenzela ukuzuzima imali okanye ukubeka emngciphekweni ubomi babantwana, iziphumo zolwaphulo-mthetho lwe-intanethi zingakrakra kwaye zinganegalelo elibi kuqoqosho lwelizwe.

**\*UlT Col Erica Holtzhausen ulilungu le-SAPS**

linkonzo zokuxhasa amaxhoba okuxhatshazwa ngokwesondo

**Sinenhlanhla Mkhwanazi**

Amaxhoba okuxhatshazwa ngokwesondo ngoku aza kukwazi ukufumana iinkonzo ezilungiselelwe kanye amaxhoba, ezikhawulezayo nezibonakalisa uvelwano kuwo kwiiNkundla zamaTyala ezeSondo ezimiselwe liSebe lezobuLungisa neeNkonzo zoLuleko. Isebe lisanda kuvula ngokusesikweni iNkundla yamaTyala eSondo yaseDurban (KwaZulu-Natal) neyase-Atlantis (eNtshona Koloni). “Umxholo ongundoqo, onguwona umsebenzi wesebe usekelwe kuwo, kukuqinisekisa ukuba bonke abantu abaseMzantsi Afrika abaziva nje bekhuselekile koko bakhulusekile ngenene,” utshilo uMphathiswa wezobuLungisa neeNkonzo zoLuleko uMichael Masutha ngethuba kuvulwa ngokusesikweni iNkundla yamaTyala ezeSondo yase-Atlantis. Ukumiselwa kwezi nkundla akuyonxalenye nje ngokuphela kokuzinikela kwesebe kumbandela wokuba iinkonzo zobulungisa kufuneka zifikeleleke kumaxhoba okuxhatshazwa ngokwesondo, koko lizalisekisa uMthetho-sihlomelo woMthetho (amaTyala ezeSondo nemiBandela eFana Nawo) woLwaphulo-mthetho, uNombolo 37 wowama-2007. NgeyeSilimela kowama-2012 iQela leeNgcebiso loMphathiswa lokuGweba imiBandela ePhathelene namaTyala ezeSondo (i-MATTSO) lamiselwa ukuze liphande ngamathuba okuqaliswa kwakhona kweenkundla zamatyala ezesondo kweli lizwe. NgeyeThupha ngowama-2013 i-MATTSO yangenisa isiphakamiso sokuba kuphuculwe iinkundla zengingqi ezingama-57 zibe zinkundla zamatyala ezesondo kwisithuba seminyaka emithathu. “Ukusukela ngeyeThupha ngowama-2013 isebe livule iinkundla zamatyala ezesondo ezingama-43, ezisebenza ngokwemimiselo ephakanyiswe ye-MATTSO. Sisebenzela ukuzisa iinkonzo ezibonakalisa uvelwano kumaxhoba,” utshilo uMphathiswa Masutha. Iinkundla zamatyala ezesondo zibonelela ngeenkonzo ezikhethekileyo zokuxhasa amaxhoba ukunqanda ukuba azive ephinde engcungcuthekiswa kwakhona kwaye evuselelwa nentlungu emphefumleni amaxhoba okuxhatshazwa ngokwesondo ngokuwa-

phatha ngesidima nokuqinisekisa ukuba le ngxaki yabo ihlala iyindaba yakwamkhozi. Ezi nkundla zintsha zisebenzela ukuqinisekisa ukuba ayenyuka amanani abo bagwetywayo ngenxa yamatyala ezesondo kuphungulwe nexesha elithathwayo ukusuka mhla kwamangalwa emapoliseni kuye ekuqunjelweni kwetyala. “Inani labo bagwetyiweyo ngenxa yamatyala ezesondo lenyukile, kwikota yokuqala yowama-2015/2016. IGunyabantu lezoTshutshiso (i-NPA) lithi ngama-71.1% abantu abagwetyiweyo,” utshilo uMphathiswa. **INKUNDLA YAMATYALA EZESONDO YASEDURBAN** Ethetha ngethuba kuvulwa ngokusesikweni iNkundla yamaTyala ezeSondo yaseDurban, uMlawuli-Jikelele uNonkululeko Sindane ugxininise ukuba ukuvulwa kwale nkundla kubonakalisa ukuzimisela kwesebe ukufuna ukubusiphula neengcambu ubundlobongela obujoliswe kubantu abangakwaziyo ukuzikhusela ekuxhatshazweni. Uluntu lunethemba lokuba ezi nkundla ziza kunceda ukulwa lo mkhuba umasikizi wokuxhatshazwa ngokwesondo ekuhlaleni. UNomthemba waseChesterville kwiphondo laKwaZulu-Natal uvakalise ukuxhalaba sisityholo sokudlwengulwa kwemveku eneeveki nje ezimbini ubudala ngowama-2010. “Siyathemba ukuba ngoncedo lweNkundla yamaTyala ezeSondo yaseDurban esi sityholo lokudlwengula siza kulandelelwa,” utshilo. UMLawuli we-NPA KwaZulu-Natal u-Advocate Moipone Noko uthembise ukuba uza kulilandeleva eli tyala. Imibutho yoluntu kunye noluntu baye bakhuthazwa ukuba basebenzisane norhulumente ukulwa umkhuba wokuxhatshazwa ngokwesondo kwiindawo esihlala kuzo. “Ukuze sibe neendawo esihlala kuzo kunye nelizwe elikhuselekileyo urhulumente uxhomekeke kwintsebenziswano nemibutho yoluntu kunye noluntu. Kungentsebenziswano kuphela apho sinokukwazi ukulwa ulwaphulo-mthetho size siqinisekise ukuba abantu bakuthi abaziva nje bekhuselekile koko bakhuselekile ngenene,” utshilo uMphathiswa uMasutha. Ezi nkundla zamatyala ezesondo zintsha

zibonelela ngezi nkonzo zilandelayo:

- Iinkonzo yokulungiselela ukuya enkundleni: Le nkqubo ikufundisa ngendlela ekuqhutywa ngayo enkundleni, iinkqubo, iinkonzo kunye nokunye okuzuzwa enkundleni. Ineenjongo zokukunceda ukuba ube lingqina elinegalelo elilulutho enkundleni. Ngosuku lwetyala, uza kwamkelwa liGosa lokuLungiselela iNkundla (i-CPO).
- Iinkonzo zokungenelela: Ukuba ulixhoba elingumntwana okanye ungumntu okhubazekileyo ngokwasengqondweni, umtshutshisi uza kufaka isicelo enkundleni ukuba ikuvumele ukuba unike ubungqina kwigumbi lokunika ubungqina bucala ngoncedo lomsebenzi wenkundla oqeshelwe oku. Lo msebenzi wenkundla ukubuza imibuzo esuka enkundleni ngendlela ekulula ukuyilandela.
- Amagumbi abucala okulinda amaxhoba angabantu abadala nangabantwana: Igumbi lamangqina angabantwana linezitulo nedesika ezilungiselelwe kanye abantwana abonakele emphefumleni. Likwanalo nendawo yokudlala, indawo yokufunda kunye nebhedu kunye nesofa zokuphumla. Igumbi lokulinda labantu abadala nalo linezitulo needesika ukwenzela ukuba amaxhoba azive ekhululekile enkundleni.
- Iinkonzo zaphambi nasemva kwetyala zokuthuthuzela abo bonzakele emphefumleni: I-CPO iza kusa kwiseshoni zoluleko lwengqondo abo bonzakele emphefumleni phambi kokuba ityala liqalise lize lithi lakuba liqunjelwe, iphinde ikuncede ikuthuthuzela ukwazi ukumelana nentlungu yokuxhatshazwa ngokwesondo.
- Amagumbi abucala okunika ubungqina/iinkonzo zenkundla engamnkeli uwonke-wonke: Ukuba ulingqina elingumntu omdala, umthetho uyakuvumela ukuba unike ubungqina ukwigumbi labucala lokunika ubungqina kusetyenziswe ikhamera ukuba ukhethe ukunika ubungqina ngolu hlobo. Oku kwenzelwa ukuqinisekisa ukuba ungabi kwigumbi elinye nomtyholwa xa unika ubungqina.
- Iinkonzo zentlawulo yamangqina:



**Ukumiselwa kweeNkundla zamaTyala ezeSondo kuthetha ukuba amaxhoba aza kufumana iinkonzo ezisemgangathweni.**

Isebe likhupha intlawulo yamangqina yokuhlawula imali yokukhwela ukuza enkundleni nokuphindela ekhaya kunye nokutya ngethuba usenkundleni.

**IZIKO LOKUNAKEKELA ITHUTHUZELA LASE-ATLANTIS:** Njengenxalenye yeenkonzo zokuxhasa amaxhoba, uMphathiswa uMasutha uvule iZiko lokuNakekela iThuthuzela (i-TCC) lase-Atlantis kwisiBhedlela iWesfleur. Ii-TCC ngamaziko anako konke athanda ukufumaneka kumaziko ezempilo. Zingamaziko anazo zonke iinkonzo apho amasebe abalulekileyo ekuqokeleleni ubungqina obuphathelene nexhoba nokulungiselela ukuba abenzi bobubi batshutshiswe ngempumelelo afumaneka kwindawo enye. Kukho amaziko ee-TCC angama-55 abonelela ngeenkonzo ezilungiselelwe oku kuphela kumaxhoba okuxhatshazwa ngokwesondo, ekuwo angama-50 asele esebenza ngokuzelelo, xa kuthlekiswa nangama-38 kunyaka-mali ongaphambili

**\*USinenhlanhla Mkhwanazi usebenzela iSebe lezobuLungisa neeNkonzo zoLuleko.**